

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

La Portavoz de Asuntos Exteriores de la oposición del Reino Unido visita Gibraltar

Gibraltar, 27 de abril de 2017

La Portavoz de Asuntos Exteriores de la oposición del Reino Unido, Emily Thornberry, llegó a Gibraltar anoche para realizar una visita, que se produce como resultado de la invitación del Gobierno realizada tras las reuniones que tuvieron lugar en Londres.

Esta mañana, Emily Thornberry visitó al Ministro Principal, Fabián Picardo, y al Viceministro Principal, Joseph García.

Thornberry asistió al servicio del Día de Conmemoración de los Trabajadores en Alameda Gardens, y después mantuvo una sesión informativa detallada a cargo del Viceministro Principal sobre el impacto potencial de la salida de Gibraltar de la Unión Europea.

García también enseñó a Thornberry el aeropuerto y la zona fronteriza, además de dar una explicación histórica y de actualidad sobre el modo en que España ha gestionado la frontera.

El programa de la visita de la Portavoz de Asuntos Exteriores de la oposición incluye reuniones con Unite the Union, con la oposición y con la diputada independiente, todas ellas organizadas por el Gobierno.

El Viceministro Principal, Joseph García, comentó: “El Gobierno está encantado de recibir formalmente a Emily Thornberry en Gibraltar. Hay varios políticos en el Reino Unido que han expresado su interés en venir aquí para mostrar su apoyo y aprender más sobre el impacto del *Brexit*. No hay nada como visitar Gibraltar para obtener un conocimiento total de la situación que existe aquí. Es parte de la estrategia del Gobierno de interacción con los partidos de la oposición del Reino Unido, así como con el Gobierno. En la sesión informativa, expliqué la importancia de la fluidez de la frontera para residentes, trabajadores y turistas”.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, comentó: “Ha sido un placer dar la bienvenida a Emily a Gibraltar. Es una buena amiga y defensora de Gibraltar en el Parlamento desde su cargo de Portavoz de Asuntos Exteriores. Su visita, a pesar de producirse en periodo electoral, demuestra el profundo compromiso y el de su partido con el pueblo gibraltareño y con nuestro derecho a elegir nuestro propio futuro”.

La Portavoz, Emily Thornberry, comentó: “Estoy encantada pasar este tiempo con el Ministro Principal, Fabián Picardo, y con los miembros de su gabinete. Con vistas a las elecciones generales de junio, les he asegurado que el Partido Laborista está comprometido, sin duda alguna, con la protección de la soberanía de Gibraltar y con el derecho de su pueblo a la autodeterminación. Estamos decididos también a proteger la economía gibraltareña y asegurarnos de que su Gobierno puede seguir generando puestos de trabajo y prosperidad en los próximos años. Bajo un Gobierno laborista, estos principios nunca estarán sujetos a

COMUNICADO

concesiones, negociaciones o cambios (durante y después del *Brexit*), sino que seguirán siendo sólidos como el propio Peñón. También le he asegurado al Ministro Principal que, junto con Londres, las Administraciones Descentralizadas y los Territorios de Ultramar, el Partido Laborista se asegurará de que Gibraltar sea consultado puntualmente en todo el proceso de negociación del *Brexit*, de manera que juntos podamos salvaguardar el crecimiento económico de cada región y territorio y conseguir el mejor acuerdo posible para todos los ciudadanos británicos”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 261/2017

Date: 27th April 2017

Shadow Foreign Secretary in Gibraltar

The Shadow Foreign Secretary of the UK Labour Party Emily Thornberry MP arrived in Gibraltar last night on a fact-finding visit. This came about as a result of the invitation of the Government which was extended after meetings in London.

This morning Emily Thornberry called on the Chief Minister Fabian Picardo and the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia.

She attended the Workers Memorial Day service at the Alameda Gardens and was later given a detailed briefing by the Deputy Chief Minister on the potential impact on Gibraltar of leaving the European Union.

Dr Garcia also showed Ms Thornberry around the air terminal and the frontier area, and provided a historical and current explanation about the way in which Spain has operated the border.

The programme for the visit of the Shadow Foreign Secretary includes meetings with Unite the Union, with the Opposition and with the Independent Member, all of which have been organised by Government.

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia said:

“The Government is delighted to formally receive Emily Thornberry in Gibraltar. There are a number of UK politicians who have expressed an interest in coming here in order to declare their support and to learn more about the impact of Brexit. There is nothing like visiting Gibraltar in order to obtain a full understanding of the situation here. This is part of the strategy of the Government to engage with Opposition parties in the United Kingdom, as well as with the Government. In the briefing, I explained the importance of frontier fluidity for residents, workers and tourists.”

The Chief Minister Fabian Picardo said:

“It has been a pleasure to welcome Emily to Gibraltar. She is a good friend and a defender of Gibraltar in Parliament in her role as Shadow Foreign Secretary. Her visit, even during this election period, demonstrates her deep commitment and that of her party, to the people of Gibraltar and our right to determine our own future.”



Shadow Foreign Secretary Emily Thornberry said:

"I have been delighted to spend this time with Chief Minister Picardo and members of his Cabinet. Ahead of the General Election in June, I have reinforced to them that the Labour Party remains unequivocally committed to protecting the sovereignty of Gibraltar and the right of its people to self-determination. We are also determined to protect Gibraltar's economy and ensure that its government can continue to create jobs and prosperity in the years to come.

"Under a Labour government, those principles will never be subject to compromise, bargaining or trade - whether in the Brexit negotiations or beyond - but will instead remain as solid as the Rock itself. I also reassured the Chief Minister that - along with London, the devolved administrations, and other overseas territories - Labour will ensure that Gibraltar is closely consulted throughout those Brexit negotiations, so that together we can safeguard economic growth in every region and territory, and get the best possible deal for all British citizens."